THE COINING OF BORROWING WORDS FOUND IN *PC PLUS* TABLOID

Submitted As a Partial Fulfillment of the Requirement for

Strata One (S1) Degree at English Department

THESIS

BY

FITRI YANTI ZAIWA

64164 / 2005

Advisors:

1. **Prof. Dr. Jufrizal, M.Hum**
2. **Drs. Amri Isyam, M.Pd**

ENGLISH DEPARTMENT

FACULTY OF LANGUAGES AND ARTS

STATE UNIVERSITY OF PADANG

2012

HALAMAN PENGESAHAN LULUS UJIAN SKRIPSI

Dinyatakan Lulus Setelah Dipertahankan di Depan Tim Penguji Skripsi
Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Padang

THE COINING OF BORROWING WORDS FOUND IN *PC PLUS* TABLOID

Nama	: Fitri Yanti Zaiwa
NIM/BP	: 64164/2005
Program Studi	: Sastra Inggris
Jurusan	: Bahasa Inggris
Fakultas	: Bahasa dan Seni

Padang, Mei 2012

Tim Penguji

	Nama	Tanda Tangan
Ketua	: Prof. Dr. Jufrizal, M.Hum	( )
Sekretaris	: Drs. Amri Isyam, M.Pd	( )
Anggota	: Dr. Kusni, M.Pd	( )
Anggota	: Drs. Jufri, M.Pd	( )
Anggota	: Rima Andriani Sari, S.Pd, M.Hum	( )

ABSTRAK

Zaiwa, Fitri Yanti : 2012. "*The Coining of Borrowing Words Found in PC Plus Tabloid.*"
Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris.Universitas Negeri Padang.

Penelitian ini membahas fenomena bahasa kata pinjaman yang ditemukan dalam tabloid *PC Plus*. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis-jenis kata pinjaman dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia yang ada di dalam tabloid *PC plus* yang diproses ke dalam pembentukan kata.

Jenis penelitian ini adalah penelitian deskriptif. Penelitian ini diklasifikasikan pada kata pinjaman yang terdapat dalam tabloid *PC plus* yang dapat diproses ke dalam pembentukan kata. Data penelitian didapat dengan cara menandai kata pinjaman yang terdapat dalam tabloid (7 edisi), kemudian dianalisa berdasarkan tipe dari formasi kata.

Hasil penelitian menunjukan bahwa ada 10 tipe dari formasi kata yang digunakan jurnalis untuk menulis informasi di tabloid PC plus yaitu *acronym, compounding, alphabetic abbreviation coinage, clipping, blending, back formation, proper name, conversion, dan echoism*. Berdasarkan hasil penelitian, penulis dapat menyimpulkan bahwa tipe formasi kata yang paling banyak digunakan dalam tabloid *PC Plus* adalah *acronym, alphabetic abbreviation compounding, dan coinage*.

ACKNOWLEDGEMENTS

Next, the writer would like to present her special thanks and loves to her parents, brother, and sisters. Everything they give make her feel that everything is visible for her future. Finally, the writer would like to say thank you to her friends in English Department, especially NKR 2005.

Padang, January 2012

Fitri Yanti Zaiwa

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER III RESEARCH METHOD

CHAPTER IV DATA DESCRIPTION, ANALYSIS, FINDINGS

AND DISCUSSION

CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

BIBLIOGRAPHY

APPENDICES

LIST OF APPENDICES

CHAPTER I
INTRODUCTION

1.1 Background of the Problem

Yule (1985:34) stated that borrowing word is a way to take a word from a donor or another language. The borrowing word is the perceived status of the donor language. Borrowing word is a common practice in the Indonesian language that can be appeared as a name of object and concept especially the word which is found in a new word device known from computer. Borrowing word can also be called as a loan word. A loan word is a word borrowed from one language into another. A loan word tends to be adapted in varying degrees to a target language especially if the two languages differ substantially in their phonology and morphology.

. The coining word is an invention of the new word that relates word formation into morphology and more specific about lexical change. For example, *Webcam* and *Bluetooth. Webcam* is a part of computer. The word webcam is formed by compounding two words; *web + cam.* Therefore, word formation of a new word is coined by cutting off the suffix from an existing word, owning to morphological reinterpretation of letter. This word will be an innovation that is related to word formation. So, it can enrich the vocabulary of the language.

Many borrowing words related to computers that adopted by Indonesian language. Borrowing word can be used in journalism and terms related to mass media like newspapers, magazines, and tabloids. The journalists involve creative and innovative words in making news. It is important to promote the borrowing words in

mass media. Then, mass media that are related with borrowing words can be used for a research of coining word, because a new word in language is communication for interaction with other people that give a growth in language.

There are three reasons why the researcher chooses this topic. First, borrowing words adopted from foreign languages into Indonesian can affect language development and enrich the public vocabulary. Not only enriching the vocabulary but the language also can be used as a tool to further develop in a way graphization, standardization, modernization, and stabilization because it is not found in the Indonesian and the lack of foreign vocabulary in Indonesia. Second, one of mass media that publishes the borrowing words related to computer in Indonesia is *PC Plus* tabloid. It gives specific information and references about computer. This tabloid explains about the benefit of new program and facilities of computer and mainly discusses about how to use it. The comprises of main rubrics are: mail, focus, test, tutorial, trick, download, game, etc.

. Some reasons why the *PC Plus* tabloid has many readers are because the tabloid has an easy and uncomplicated explanation. Third, the researcher wants to see how journalists create a new word to enrich the vocabulary in the tabloid. A lot of factors can affect the characteristics of language. In the problem determination, there are the angle of writing, sharing writing, and the source of material.

However, the real journalistic language does not abandon the rule which is owned by a variety of standard Indonesian in terms of the use of vocabulary, syntax, and discourse structure. Due to various limitations of the tabloids then the language of journalism has a distinctive trait which is short, dense, simple, smooth, clear,

straightforward, and interesting. Vocabulary is used in journalism follows the development of language in society. So, it is important to discuss about creating new word in the coining of borrowing words found in *PC Plus* tabloid.

1.2 Identification of the Problem

This research was focused on morphology field, namely the borrowing word of word formation. More specifically, this research concerned about borrowing word found in *PC Plus* Tabloid. Borrowing can be process in word formation. Word formation can be divided into 10, they are: compounding, abbreviation, acronym, clipping, blending, coinage, proper names, conversion, back-formation, echoism. In this case, the researcher intends to discuss about creating new word in the coining of borrowing words found in *PC Plus* tabloid.

1.3 Limitation of the Problem

Based on the identification above, this research is limited to the discussion on coining of borrowing word in the process of word formation in *PC Plus* tabloid. The word formation process comprises compounding, abbreviation, acronym, clipping, blending, coinage, proper names, conversion, back-formation, and echoism. The borrowing words are able to establish a new word into coining word which is found in *PC Plus* tabloid that is published on April-September 2010 especially about computer technology.

1.4 Formulation of Problem

The problem of the study is formulated as: "What are the coining words of borrowing words found in the *PC Plus* tabloid?"

1.5 Research Questions

The problems of the study are elaborated into the following research questions:

1. What are the types of borrowing word found in *PC Plus* tabloid?

2. What are the factors that cause of the borrowing word formation found in *PC Plus* tabloid?

1.6 Purposes of the Research

Based on the research questions above, this study has two purposes, they are as follow:

1. To analyze the types of borrowing words found in *PC Plus* tabloid.

2. To analyze the word formation process into the coining found in *PC Plus* tabloid.

1.7 Significance of the Study

Theoretically, this study can enrich vocabularies of linguistic especially in morphology. The readers understand about the coining of borrowing words related to computer which is adopted by Indonesian language found in *PC Plus* tabloid.

Practically, the result of this study is useful for the readers. This study is also expected to enlarge the knowledge of the readers about borrowing and coining of word in word formation. It is also useful to develop the linguistics study especially in the study of lexical change that can be done through the coining of borrowing words in word formation.

1.8 Definitions of Key Terms

Borrowing word : A word which is borrowed from another language

Coining of word : The morphological process of word formation

Word formation : Form of new word that is coined by cutting off an imagined suffix from an exist one

Tabloid : One of mass media that mainly talk about one major topic. For instance, *PC Plus* tabloid. The major topic of this mass media is computer technology.

PC Plus : The *PC Plus* tabloids are from Indonesia that published in Jakarta. It was published in seven editions, twice a month and take on April-September 2010.